

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

13 mars 2007

**RÉVISION DE LA CONSTITUTION**

**Projet visant à insérer un titre 1er bis et un article 7bis en vue d'inscrire dans la Constitution le développement durable comme objectif de politique générale pour l'État fédéral, les communautés et les régions**

AMENDEMENTS

N° 2 DE M. **NOLLET**  
(en ordre principal)

Article unique

**Remplacer l'article 7bis proposé par la disposition suivante:**

«Art. 7bis. — *Par l'exercice de leurs compétences, les pouvoirs publics mènent, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des frontières nationales une politique fondé sur le développement durable, à savoir un développement qui répond aux besoins du présent dans ses dimensions sociale, économique et environnementale, sans compromettre la capacité des générations futures de répondre au leurs.*

*A cette fin, les pouvoirs publics doivent, par l'exercice de leurs compétences, tendre vers l'équilibre entre la consommation de ressources sur une période donnée et le remplacement de ces ressources sur la même période.*

Documents précédents :

Doc 51 **2647/ (2005/2006)** :  
001 : Projet transmis par le Sénat.  
002 : Amendement.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 maart 2007

**HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**Ontwerp tot invoeging van een titel 1bis en een artikel 7bis om duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling voor de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten in de Grondwet in te schrijven**

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER **NOLLET**  
(in hoofdorde)

Enig artikel

**Het ontworpen artikel 7bis vervangen door de volgende bepaling:**

«Art. 7bis. — *Bij de uitoefening van haar bevoegdheden voert de overheid zowel binnen als buiten de landsgrenzen een beleid dat steunt op duurzame ontwikkeling, namelijk een ontwikkeling die beantwoordt aan de noden van het heden in hun sociale, economische en milieugebonden aspecten, zonder het vermogen van de toekomstige generaties om in hun eigen noden te voorzien, in gevaar te brengen.*

*Bij de uitoefening van haar bevoegdheden streeft de overheid daartoe naar een evenwicht tussen het gebruik van de natuurlijke hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over dezelfde periode.*

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2647/ (2005/2006)** :  
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.  
002 : Amendement.

*L'Etat fédéral, les Communautés et les Régions mettent en place, chacun en ce qui les concerne, par une loi, un décret ou la règle visée à l'article 134, les dispositifs requis afin d'assurer la conformité de la politique publique avec le développement durable, tel que défini ci-dessus.».*

**N° 3 DE M. NOLLET**  
(en ordre subsidiaire)

Article unique

**Remplacer l'article 7bis proposé par la disposition suivante:**

*«Art. 7bis. — Par l'exercice de leurs compétences, les pouvoirs publics mènent une politique fondée sur le développement durable, à savoir un développement qui répond aux besoins du présent dans ses dimensions sociale, économique et environnementale, sans compromettre la capacité des générations futures de répondre au leurs.*

*A cette fin, les pouvoirs publics doivent, par l'exercice de leurs compétences, tendre vers l'équilibre entre la consommation de ressources sur une période donnée et le remplacement de ces ressources sur la même période.».*

**N° 4 DE M. NOLLET**  
(en ordre subsidiaire)

Article unique

**Compléter l'article 7bis proposé par l'alinéa suivant:**

*«A cette fin, les pouvoirs publics doivent, par l'exercice de leurs compétences, tendre vers l'équilibre entre la consommation de ressources sur une période donnée et le remplacement de ces ressources sur la même période.».*

*De federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten voorzien, elk wat hem betreft, door een wet, een decreet of de in artikel 134 bedoelde regel, in de instrumenten die vereist zijn om te garanderen dat het overheidsbeleid overeenstemt met duurzame ontwikkeling, zoals hierboven gedefinieerd.».*

**Nr. 3 VAN DE HEER NOLLET**  
(in bijkomende orde)

Enig artikel

**Het ontworpen artikel 7bis vervangen door de volgende bepaling:**

*«Art. 7bis. — Bij de uitoefening van haar bevoegdheden voert de overheid een beleid dat steunt op duurzame ontwikkeling, namelijk een ontwikkeling die beantwoordt aan de noden van het heden in hun sociale, economische en milieugebonden aspecten, zonder het vermogen van de toekomstige generaties om in hun eigen noden te voorzien, in gevaar te brengen.*

*Bij de uitoefening van haar bevoegdheden streeft de overheid daartoe naar een evenwicht tussen het verbruik van de natuurlijke hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over dezelfde periode.».*

**Nr. 4 VAN DE HEER NOLLET**  
(in bijkomende orde)

Enig artikel

**Het ontworpen artikel 7bis aanvullen als volgt:**

*«Bij de uitoefening van haar bevoegdheden streeft de overheid daartoe naar een evenwicht tussen het verbruik van de natuurlijke hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over dezelfde periode.».*

N° 5 DE M. NOLLET  
(en ordre subsidiaire)

Article unique

**Compléter l'article 7bis proposé par l'alinéa suivant:**

*«L'Etat fédéral, les Communautés et les Régions mettent en place, chacun en ce qui les concerne, par une loi, un décret ou la règle visée à l'article 134, les dispositifs requis afin d'assurer la conformité de la politique publique avec le développement durable, tel que défini ci-dessus.».*

Jean-Marc NOLLET (ECOLO)

Nr. 5 VAN DE HEER NOLLET  
(in bijkomende orde)

Enig artikel

**Het ontworpen artikel 7bis aanvullen met het volgende lid:**

*«De federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten voorzien, elk wat hem betreft, door een wet, een decreet of de in artikel 134 bedoelde regel, in de instrumenten die vereist zijn om te garanderen dat het overheidsbeleid overeenstemt met duurzame ontwikkeling, zoals hierboven gedefinieerd.».*